

Gradation Design

Posters, fliers, packaging, &c.—the beauty of gradations expressed in graphic design

POSTERS, FLIERS, PACKAGING, &C.—THE BEAUTY OF GRADATIONS EXPRESSED IN GRAPHIC DESIGN



Gradation Design

Posters, fliers, packaging, &c.—the beauty of gradations expressed in graphic design

Contents

004

Foreword
はじめに

005

Works
作品紹介

133

Gradation Samples
グラデーションサンプル

Gradation Design

Posters, fliers, packaging, &c.—the beauty of gradations expressed in graphic design

©2003 PIE BOOKS

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced in any form or by any means, graphic, electronic or mechanical, including photocopying and recording by an information storage and retrieval system, without permission in writing from the publisher.

PIE BOOKS

2-32-4, Minami-Otsuka, Toshima-ku, Tokyo 170-0005 Japan Phone: +81-3-5395-4811 Fax: +81-3-5395-4812
e-mail: editor@piebooks.com sales@piebooks.com <http://www.piebooks.com>

ISBN4-89444-265-5 C3070
Printed in Japan

Contents

004

Foreword
はじめに

005

Works
作品紹介

133

Gradation Samples
グラデーションサンプル

Gradation Design

Posters, fliers, packaging, &c.—the beauty of gradations expressed in graphic design

©2003 PIE BOOKS

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced in any form or by any means, graphic, electronic or mechanical, including photocopying and recording by an information storage and retrieval system, without permission in writing from the publisher.

PIE BOOKS

2-32-4, Minami-Otsuka, Toshima-ku, Tokyo 170-0005 Japan Phone: +81-3-5395-4811 Fax: +81-3-5395-4812
e-mail: editor@piebooks.com sales@piebooks.com <http://www.piebooks.com>

ISBN4-89444-265-5 C3070
Printed in Japan

149

Gradation Research by Yoshito Nakano
グラデーション研究テキスト 文・中野仁人

157

Submitters' Index
作品提供者一覧

Gradation Design

Posters, fliers, packaging, &c.—the beauty of gradations expressed in graphic design

Contents

004

Foreword
はじめに

005

Works
作品紹介

133

Gradation Samples
グラデーションサンプル

Gradation Design

Posters, fliers, packaging, &c.—the beauty of gradations expressed in graphic design

©2003 PIE BOOKS

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced in any form or by any means, graphic, electronic or mechanical, including photocopying and recording by an information storage and retrieval system, without permission in writing from the publisher.

PIE BOOKS

2-32-4, Minami-Otsuka, Toshima-ku, Tokyo 170-0005 Japan Phone: +81-3-5395-4811 Fax: +81-3-5395-4812
e-mail: editor@piebooks.com sales@piebooks.com <http://www.piebooks.com>

ISBN4-89444-265-5 C3070
Printed in Japan

149

Gradation Research by Yoshito Nakano
グラデーション研究テキスト 文・中野仁人

157

Submitters' Index
作品提供者一覧

はじめに

色調や階調の連続的な変化。かつてエアブラシを用いて表現されてきたグラデーションカラーは、グラデーション機能がついたIllustratorやPhotoshopといったコンピュータソフトの普及により、以前よりも容易に用いられるデザイン手法へと変化してきました。いま周りを見渡してみると、効果的にグラデーションを使用したグラフィックデザインが数多く見られることに気づきます。

グラデーションを用いることにより図版は鮮やかな配色を生み出し、奥行きや広がり、透明感、また情緒的な雰囲気をもたし出すことができます。モチーフとなるイメージにふくらみを持たせるための有効なテクニックといえるでしょう。作成は容易になったとはいえ、印刷時には色の段差が生まれる場合もあり、滑らかなグラデーションを複製するにあたっての難しさは残ります。しかし滑らかに印刷されたグラデーションの美しさは他にかえがたい魅力があり、カラー印刷の醍醐味があるはずです。

本書はさまざまな媒体の中で使用されているグラデーション表現をピックアップし、カラフルで印象深い、優れた作品例を多数紹介しています。和風のもの、サイケデリックなものなど、近年の作品の中から多種多様な作品を収録しました。

またP.133-148においては、2色のかけ合わせによるグラデーション、3色のかけ合わせによるグラデーション、それぞれのパターンサンプルを紹介しています。原色以外の中間色の組み合わせや、意外な色の組み合わせでグラデーションを作った場合の例も掲載。効果的な配色をする上での参考資料としてご利用ください。巻末には、過去から現在までにグラデーションがグラフィックデザインにどのように用いられるようになってきたのかの流れを、テキストとして収録しています。本書をグラデーションを用いる際のアイデアソースとしてご活用いただければ幸いです。

忙しい中、快く作品をご提供いただいたクリエイターの方々にこの場を借りて深くお礼を申し上げます。

ピエ・ブックス編集部

Foreword

Seamless changes in color tone and shade—with the widespread adoption of computer software incorporating a gradation feature, such as Illustrator and Photoshop, graduated colors once produced by airbrush have been transformed into a far more accessible design technique. These days examples of graphic design making effective use of gradations are in evidence wherever we turn.

The use of gradation creates illustrations with vivid color schemes, endowing them with depth, breadth, translucence and mood. Gradation is an effective way to add dimension to the images that form motifs. And yet, while producing graduated effects may have become easier, distinct steps in color tone can appear in printing, and it is still difficult to reproduce smooth gradations. The fact remains however that the beauty of gradation when printed smoothly is hard to beat, and without a doubt one of the attractions of color printing.

This book focuses on gradations used in a variety of media, presenting a comprehensive selection of colorful and impressive examples of outstanding work. It is a diverse collection of samples chosen from designs produced in recent years, ranging from the traditionally Japanese, to the psychedelic.

Pages 133-148 furthermore feature sample patterns for gradations with two and three color screen-tones combinations. Also included are combinations of neutral tints i.e. non-primary colors, and gradations produced using some surprising color combinations. We hope these will be a valuable aid for designing effective color schemes. At the back you will also find a written record of the progress of gradation in graphic design from past to present. All in all, this book is the perfect idea source for anyone wanting to use gradation in design.

Finally, allow us to take this opportunity to thank the many artists who made the time to so kindly supply their work for use in this book.

PIE Books Editorial Staff

Works

Creative Stuff / 制作スタッフクレジット

CL: Client	(クライアント)
CD: Creative Director	(クリエイティブディレクター)
AD: Art Director	(アートディレクター)
D: Designer	(デザイナー)
P: Photographer	(カメラマン)
I: Illustrator	(イラストレーター)
CW: Copywriter	(コピーライター)
DF: Design Firm	(デザイン事務所)
SB: Submitter	(作品提供者)

YEAR: 制作年

COUNTRY (CLIENT): 国名

※上記以外の制作スタッフの呼称は、略さずに記載しています。
Full names of all others involved in the creation/production of the work.

※作品提供者の意向によりクレジット・データの一部を記載していないものがあります。
Please note that some credit data has been omitted at the request of the submitter.



Le colette No.1 / janvier/fevrier/mars 2003

Le colette No.1

janvier

février

mars

2003/

Le retour de Façade ! / Des
créateurs super mignons !/
Tellement exclu ! Si Andy
Warhol était vivant, il lirait
Le colette !

cover



Le colette

> Bonjour. Entre vos deux mains se
tient Le colette, la Bible de chez colette,
nouveau rendez-vous trois fois par an.
Ce qui se passe et se passera au
213 rue Saint-Honoré à Paris est déjà
dans le colette. Tous les nouveaux
prénoms à droper cette rentrée sont ici.
Plus que de la donnée dure ou de l'info
pure, Le colette c'est tout colette mais
avec "Le" devant.

2/3 Clang 4/5 Usui Airlines 6/7 Be a Bag 8 Robert The 9 A'n'D
10 Ma by Marko Matysik 11 Kidulte 12/15 How to be Fashionable
16 Miguel Adrover 17 Proenza Schouler 18 Strenesse 19 Lutz &
Patmos 20 Belgique 21 Halder Ackermann 22 Music is my
religion 23 Tom Binns 24 Hussein Chalayan 25 Michael Tapia x
Richard James 26 Play 27 Junya Watanabe 28/31 Looks 32
Rogan 33 Denim 34/35 T-shirts 36 James Perce x Mrs 37 Hawai
Surf 38/39 Aesop x Maharishi 40/41 Kostas 42 Y3 43 Podchic
44/45 L'ours Charles 46 Invisible Chess Set 47 Institute of
Matter 48/49 Lomo 50/53 Façade 54/55 Compilation Virtuelle 56
COLETTE N°5 57 Livres 58/61 Pop Corn 62 Les N'importe Quoi
63 Rose Bakery 64/65 Superette FeGH 66 Coloriage 67 Lettres
d'Amour 68/69 Cher Le colette 70/71 Le colette stars 72/73
Le Quiz 74 jeu 75 Le Closkyscope 76/77 Index 78/79
Calendrier 80 Contact presse

Création Graphique: Vier5, pages 1/11, 40/57, 47/80;

Verboten Style, pages 16/39, 62/73.

Contributions: Andrew Coulter Enright: pages 12/15;

Henning Moser: pages 58/61.

Merci à tous les contributeurs.

Le colette est publié par colette, 213 rue Saint-Honoré
75001 Paris. Imprimé en France.

Clang

Exposition "They were in color"

> Réalisateur et photographe, né à Singapour en 1973, basé à New York, John Clang vient exposer à la mezzanine. Le magazine de mode, graphisme et design "Werk", lancé en 2001, pour lequel il dirige la photographie, est l'un des favoris de la librairie colette. Clang a déjà travaillé pour British Airways, Adidas, Hermès, Reebok et des magazines comme Nylon, Surface et le New York Times Magazine. Son exposition évoque le New York avant et post 11 septembre, histoires personnelles contre histoire urbaine écrasante. Exposition du 6 janvier au 1 février 2003

"By deleting the background, I've put the people out of it's original context. This gives me a critical reflection of our fragility, hopes and loss in this mundane urban life.
A life that constantly needs evaluation."

Invisible Chess Set

Echec et Politique ...
tout n'est qu'un jeu

> Invisible Chess Set (le jeu d'échecs invisible) est un jeu de design contemporain. Produit par Delich Project, ce jeu d'échecs est le projet de trois créateurs (Greg Foley, Don Hearn, Greg Lynn) autour de la géo-politique. Les pièces conventionnelles sont à l'image d'un monde devenu instable, ils évoquent aussi bien la tectonique des plaques, que les services secrets, la génétique, le transport de gros, le clonage, l'aveuglement, la science, l'immobilier et la forêt. Déjà que les échecs étaient une activité cérébrale... La reine est une vague de Tsunami, le roi est un super-ordinateur, le fou est un sample d'ADN, les cavaliers sont des plates-formes pétrolières, les tours sont des satellites. Les pions sont ville ou forêt. Un jeu d'échec lourd de sens sur un monde qui a changé de repères et d'enjeu. Pour jouer à la géo-politique.

Invisible Chess Set (prototype_Heartbreaker):
Art/Game set which reflects some of the issues relevant in contemporary society (2002) in the form of chess pieces. Nature and choice. Insight and blindness. These ideas are realized through objects which are related to the conventional and historic function of chess pieces. The set being a model of the unstable world (universe).

Institute of Matter

Design sensationnaliste
et optimiste

> On était troublé que l'image la plus séduisante du dernier James Bond soit celle des mines qui explosent en chaîne. Et Susan Sontag qui parlait d'esthétique du désastre... Institute of Matter fait dans le design sensationnaliste. Des images de catastrophe sur la touche pause. Des explosions, gelées en fibre de verre. De la lave, de la fumée, le souffle de la bombe. Michael Cheung vient de Hong Kong, il appelle ça "No Peace No Boom". Les couleurs sont éblouissantes, les formes traumatisantes, on hésite entre euphorie et tragédie mais Institute of Matter est convaincu de faire passer un message d'espoir.

Every Cloud Has A Silver Lining. Imagine a mushroom of smoke rises, caused by detonation of an atomic bomb. Now the state is frozen in time, cast in glossy glass fiber and enveloped in vibrant colours. The experience is transformed from traumatic to euphoric.

Vous souvenez-vous de Façade?

> Bien sûr! La fête, la liberté, la magie, les années Palace, mes premières années de photographie où nous avions à illustrer des thèmes comme le suicide, la perversion, la nuit... Des rencontres inoubliables avec Gainsbourg, Pacadis, Eddy Constantine. Les photos la nuit des travestis à Pigalle, des blaks hypers sapé à la main bleue... La nostalgie camarade...

Michel Momy (photographe)

> Janvier 1977.

Le numéro avec la cover Andy Warhol et Edwige vient de sortir! Une fête est organisée dans les bureaux au 4ème étage, rue Beaubourg. La Factory était à New York et Paris redécouvrait "La Dolce Vita" du maître Fellini! Tout le monde était là! Pierre en drapeau et Gilles en ours blanc! Edwige la reine punk en chemise blanche tachée de rouge sang, Alain Benoist en clone d'Andy, Marie France en star du muet, Pacadis entre deux bières, Junko Shimada en maîtresse de maison, tous les gens de la mode en overlock, et tant d'autres en Mickey, en accidenté, en pyjama, en satire électrique, en chrysalide... T.A. n'était pas encore arrivé mais Batman, Superman et Superwoman étaient là! Que les autres me pardonnent, mais c'est promis, je change de pilule pour retrouver ma mémoire défaillante de cette soirée Façade, pourtant inoubliable!

Laurent Lacos (Mier co-fondateur de Façade, aujourd'hui PDG d'Irie)

> Interview à inspiré Façade...

On y voyait ceux que l'on croisait, on y lisait ceux que l'on aimait. Façade était le magazine où Le Palace se reflétait et le seul dans lequel il annonçait. Puis, Le Palace a traversé le miroir et de "mono-annonceur" il est passé à "auto-éditeur". Façade a inspiré Le Palace Magazine...

Sylvie Grumbach (Attachée de Presse)

> Façade était au même titre que Le Palace le reflet d'un Paris novo.

Pas de censure, les punks côtoient les filles de bonnes familles, leurs mamans les nouveaux bonlieuxards, et les hommes aiment les femmes qui veulent être des hommes qui aiment les femmes. Karl Lagerfeld s'offre des pages de publicité pleine d'humour et nous offre des fêtes incroyables, Thierry Mugler impose son univers fantasmagorique, Edwige est à la fois la reine des punks, reine de la nuit, et cover girl. Entre deux shootings Djemila nous donne un coup de punk et de funk à la Main Bleue, Paquita s'appelle Paquin, Maud s'appelle Molyneux

et Fabrice Emaer fait du Palace un lieu de ralliement mythique.

Au rayon déco, Philippe Starck annonce le fuselage, Philippe Morillon se met à l'aéro, Pierre et Gilles ont un défilé et Christian Louboutin fait ses premiers pas au sous-sol du Palace où figure la sublime et stupéfiante Eva Ionesco qui inspirera Jeremy Scott 20 ans plus tard. Alors que Kenzo et Iré donnent dans le pantone, Serge Kruger fait dans le monochrome et invente le sloughy, pendant que le ska et la new wave réhabilitent le look du début des années 80.

Le recyclage est parti! Grace Jones devient Goude, Nina Hagen est la nouvelle walkyrie, Ellie est Jaano, Taxi Girl cherche le garçon, Kraftwerk sont des robots, et les B52's dansent sur la planète Claire. James Brown a un fils qui s'appelle James White, tout le monde avoue que le Freak c'est Chic et se pose la question: Are we not Men? We are Devol! Andy Warhol est à Paris, Alain Pacadis aussi, nous avons tous notre quart d'heure de gloire, ne serait-ce qu'en dernière page de Façade.

Michel Gaubert (Illustrateur sonore)

> Je me souviens des affiches des cover Edwige et Andy Warhol.

Eva Ionesco, Iggy Pop: stars tout court et stars de proximité.

De la folle fête de lancement -dégustée si mes souvenirs sont bons.

Je me souviens d'une photo sur fond cinétique de Djemilah avec un Gun, signée Pierre et Gilles, de Pacadis interviewant Gainsbourg et du gemellisme de leur portrait. De la maquette rouge noir et blanche façon France Dimanche.

D'une semaine de nuits blanches, dont je commençais chaque paragraphe par les initiales de mon prénom "Paquita", de la pub Kai Lagerfeld représentant un chèque du montant de la page et des photos maton

by night dans lesquelles on recherchait à chaque parution nos portraits.

Souvenirs très proches en somme, car nous ne cessons jamais

de consulter cette mine que représente les vieux Façade.

Paquita Paquin (Journaliste)

> Façade ce fut pour moi d'abord un titre. Céline disait de New York "c'est une ville debout, dominant le paysage dressé sur ses talons. Paris est une ville couchée, allongée au creux de la Seine".

Façade est un magazine debout. Debout devant les hommes à genoux devant le Dieu de l'esthétique et de l'éthique, de l'élégance et de la pertinence, de l'innovation et de l'imagination. Le bon côté des choses, seigneur de la génération créa. Combien de vocations, de DA, de photographes, de rédacteurs, de réalisateurs sont nés en feuilletant ces pages glacées de beauté et ardentes de passion. Les journaux sont à l'image des hommes qui les font. Alain Benoist a l'élégance froide et le cœur chaud. Façade est son miroir. Un miroir qui nous fait réfléchir. Par ces temps où la France sombre dans la morosité, la peur, la vulgarité et le conservatisme (merci la télé). N'est-ce pas la mission d'une certaine presse de défendre, envers et contre tout, le raffinement, l'intelligence, l'ouverture et la contemporanéité.

Merci Façade!

Jacques Séguela (Publicitaire)

Façade

Façade, Collection 2003

> Mi Journal Mi magazine, référence intemporelle des années Palace, Façade a créé une époque

devenue mythique (revival punk, les années 80 aujourd'hui revisitées par la mode, la musique

samplee et remixée...). Direction artistique, graphisme, édito, collaborateurs demeurent pour tous les amateurs d'image, de mode et de tendances

et de bon goût, LA référence rédactionnelle et LE magazine à faire pâlir de jalousie et d'envie plus d'un éditeur contemporain.

Monté par des enfants de la publicité, sans objectifs de vente, ni même de calendrier de parution, Façade est devenu un objet culte dont les 13 numéros parus se recherchent, s'échangent, se revendent au cœur du marché parallèle de la "collectionniste" algue.

Vingt ans après le dernier numéro publié, Façade choisit de s'exposer chez Colette pour y retracer son histoire et faire ressurgir des moments de vie, de folie, de nuit, de coups de gueule, de coups de cœur des années 76 à 83. Warhol, Gainsbourg, Jagger, Nicholson, Depardieu, Deneuve, Dal... s'affichaient en couverture.

Kenzo, Karl Lagerfeld, Sonia Rykiel, Paco Rabanne, Mondino, Claude Montana, Yves Adrien, Alain Pacadis, Elodie Lauten, Djemila, Pierre et Gilles, et bien d'autres encore, se fréquentaient au cœur de Façade

Exposition du 3 mars au 5 avril.

Façade, collection 2003. The exhibition of a cult and rare french magazine published from 1976 to 1983. The bible of the mythic Palace guests and parties. The memory of the music, fashion, people of the 80's, the incredible inspiration for the contemporary creative as editors, advertisers, artists and so.

Patrick Swire (Portraitiste)

Façade

> 20 ans après avoir arrêté (provisoirement ?) le magazine qu'il a créé, édité, animé, Alain Benoist nous démontre, sans implants, ni lifting ou DHEA, que son esprit et sa façade n'ont subi aucune érosion.

1. Le colette: Pourquoi avez-vous appelé le magazine Façade?

Façade: C'est très pratique parce que le titre est très mobile. On peut être devant, derrière, dedans.

2. c: Quel a été le moment le plus fort pendant les 7 années de Façade?

F: Un instant qui a duré 7 ans.

3. c: Façade, c'était plutôt presse ou pub?

F: Jamais dans l'urgence, toujours dans l'attente. De la pub pressée ou de la presse publiée, Façade un jus venu d'ailleurs, la boisson des Dieux.

4. c: Comment expliquez-vous un article sur le piercing 20 ans avant l'heure?

F: Avant l'heure, ça a toujours été l'heure de Façade.

5. c: Quelles étaient vos relations avec Andy Warhol et interview?

F: Platoniques avec Andy, incestueuses avec interview.

6. c: Qui regrettez-vous de ne pas avoir mis dans les petites photos?

F: Madame Paco, mon chat. Celle qui a été ma fidèle complice, inspiratrice et conseillère. Elle se déplace maintenant dans le monde entier à une vitesse astronomique pour me rejoindre, dès que j'ai besoin d'elle. Son temple est à Bali.

7. c: Pourquoi un retour vingt ans après chez Colette?

F: C'est un hasard total... peut-être que le hasard fait bien les choses... Ou aurait-on reçu des ondes télépathiques de Madame Paco, qui comme Hervé Pinard, a dû être touché par elle car il vient de m'offrir le roman "La chatte" de Colette ou alors ce n'est peut-être pas par hasard.

1. Façade: pourquoi avez-vous envie d'exposer Façade?

Le colette: Façade, c'est une grande re-découverte à faire partager absolument...

2. F: Quelle est votre couverture préférée de Façade?

c: Elles sont toutes extraordinaires, mais s'il faut en choisir une seule, la n°2 pour pouvoir coller sa photo au dos.

3. F: who le colette?

c: Un mythe.

4. F: Comment vous est venue l'idée du magazine "le colette"?

c: Suite à notre WWWCOLETTE, il y avait une attente pour un magazine colette.

La rencontre avec notre Miss Com, Nadège Mezou, a tout déclenché.

5. F: Il paraît que vous travaillez 18 heures par jour, est-ce vrai ou faux?

c: Vrai et faux, parfois plus.

6. F: Quel est votre endroit préféré chez Colette?

c: Le trottoir, pour entendre des commentaires sarcastiques.

7. F: Quel est votre plat préféré en face de votre œuvre favorite et dans quelle tenue? (styledesignatfood)

c: une Surprise de Pierre Hermé, en face d'un cube lumineux de Chris Levine, avec mon écharpe en cygne Marko Matysyk autour du cou...

YVES SAINT LAURENT, YVES ROYAL, AND TOKYO 89

Compilation virtuelle

Volume 1/ By day or early morning

Selector	Artist	Track	Time
01 Alexandre de Betak	The Clash	London Calling	3:42
02 Alexandra Senes	V/A	The Show Must Go On	7:36
03 Alix Browne	V/A	We Are The World	23:59
super extended mega-fashion remix, with guest vocals by Karl Lagerfeld, Heidi Simane, Danielle Versace, Nicolas Ghesquiere, Muccia Prada, Calvin Klein, Donna Karan, Versace, Tom Ford, Sonia Rykiel, Domenico Dolce & Stefano Gabbana, Stella McCartney, Alexander McQueen, Viktor & Rolf, Junya Watanabe, Rei Kawakubo, Jeremy Scott, Marc Jacobs, Yves Saint Laurent, Helmut Lang, Phoebe Phila, Marc Jacobs, Michael Kors, John Galiano, Yves Saint Laurent, Helmut Lang, Phoebe Phila, Versace, Brancino, Bernhard Willhelm, Dries Van Noten, Christian Lacroix, Julien Mac Dorville etc...			
04 Audrey Marroy	Ennio Morricone	Le Professionnel Soundtrack	7:47
05 Cédric Saint-André Perrin	Daniel Barc & Bill Pritchard	Parce Que	5:13
06 Christian Lacroix	The Beatles	Here, There and Everywhere	3:52
07 Cosmo Vitelli	The Cars	Drive	6:56
08 Dimitri from Paris	Dimitri from Paris	Mon Manège	0:57
09 Dries Van Noten	Perfect Silence intercepted by a Single Bird Who's Singing the Perfect Song		84:08
10 Emmanuelle Alt	The Bee Gees	How Deep is Your Love	4:01
11 James Murphy	The Beatles	It's All Too Much	3:33
12 Jeremy Scott	Bjork & Dolly Parton feat. Lil Kim and Timbaland	Icelands in the Stream	5:17
13 Jean-Philippe Talaga	Sonic Youth	The Crucifixion of Sean Penn	6:57
14 Jérôme Viger-Köhler	Serge Gainsbourg	Lunatic Asylum	2:55
15 Karl Templar	Michael Jackson	Billie Jean (reggae mix)	4:30
16 Milan Vukmirovic	Lou Reed	Walk on the wild side	3:69
17 Miss Kittin	KLF	Chill Out	18:32
18 Nicolas Bourriaud	Pere Ubu	Horses	4:36
19 Odile Gilbert	Telex & Madonna	Moscow Musik	4:00
20 Pedro Winter	Superdiscount	Tout Dolt Disparaitre	5:08
21 Philippe Ascoli	Glenn Campbell	Wichita Lineman	2:47
22 Philippe Utz	Vous sous la Douche, ma chère petite Mimi, voilà ce que je souhaiterais plus que tout entendre		13:11
23 Polyester (Bernard Davien)	Joselito	Dace Cascabeles	2:48
24 Tommie Sunshine	Flash and The Pan	Walking in the Rain	5:36
25 Trevor Jackson	Thomas Dolby	The Flat Earth	6:05
26 Veronique Brancinno	Kate Bush	Under Ice	3:50
27 Winney	Bertrand Burgalat	Sonata for 3 Fingers	3:33
28 Yorgo Toupas	Elvis Presley	In The Ghetto	7:37

Volume 2/ By evening and late night

01 2 Many Djs	ZZ Top	Cheap Sunglasses	4:44
02 Avril Mail	Jay Division	Shadowplay	5:32
03 Alex/Chicks on Speed	Jeremy Scott	I'm Too Beautiful For This World	6:28
04 Kiki/Chicks on Speed	Tujiko Noriko	Give Face	9:59
05 Melissa/Chicks on Speed	Jamie Lidell	Herbert Remixes	4:45
06 Diane Pernet	Tindersticks	In Rented Rooms	5:25
07 DJ Hell	Hell feat Marilyn Manson	Suicide Commando	15:15
08 Eglée de Bure	Notorious B.I.G	Julcy	4:29
09 Ezra Petronio	Marshall Jefferson	Move your Body	8:13
10 Hedi Slimane	The Clash	The Magnificent Seven	4:53
11 Hubert Boom Boss	Cassius 2002	Telephone Love	1:59
12 Larry Tee	Il Padrino	NFCC	7:23

(This duo first appeared in spring 2003 and consists of two 21 year old stations that has typical male complaints. Sounds like Nitzer Ebb with combat boots on)

13 Loic Prigent	Traditionnel	La Marseillaise (l'intégrale)	9:52
14 Mademoiselle Agnès	David Bowie	TVC 15	5:00
15 Midnight Mike	The Accuser	Fuck You And Your Underground Music	3:33
16 Pao Rabanne	NTM	Discographie complète	0:57
17 Paquita Pagnin	Donna Summer	Love to Love You Baby	18:12
18 Philippe Zaar	Pharoah Sanders	The Creator Has A Master Plan	6:47
19 Prosper Keating	Billy Lee Riley	Flying Saucers Rock'n'Roll	2:38
20 Raf Simons	David Bowie	Heroes	5:56
21 Spencer	Imitation of Imitation	Black Moustache	4:51
22 Thomas Bangalter	Simon and Garfunkel	The Sound of Silence	2:58
23 Tiga	Billy Idol	Eyes without a Face	4:00
24 Tigersushi	James White & The Blacks	Christmas with Satan	6:66
25 Tommy Saleh	Blondie	Heart of Glass	5:17
26 Uncle O	Duriti Column	Lips That Would Kiss	6:53
27 Vitale	The Sparks with Giorgio Moroder	Try Out For The Human Race	5:37

> A l'occasion de la sortie de son nouveau catalogue, Colette lance une compilation virtuelle et voudrait vous demander quel serait pour vous le titre "idéal" sur cette compilation. Il peut s'agir d'un titre existant, d'un titre rare, d'un souvenir, de votre titre fétiche, d'un titre complètement virtuel, ou simplement votre amour de la journée. Cette compilation ne verra le jour que sur papier. Merci de votre collaboration. Bien à vous, Michel Gaubert

This compilation will only exist on paper. Michel Gaubert

"je ne sors jamais sans mon N°5"

COLETTE N°5

CD 1 compiled by Michel Gaubert and Marie Branellec

CD 2, special mix by DFA.

Out in march 2003

When the early morning came she listened to a few tracks of Colette N°5 on her iPod and fell asleep quietly feeling Comfortably Numb. She dreamed she was driving down Autobahn 66, and met the Anorexic Robot who was said to her "I'm Losing My Edge, I set my Baby on Fire and I Make It Happen!" She had to stop at The House of Jealous Lovers to get a drink and Dance to the Underground, but could not get in because she is only "17". She then threw a High Fire Hell and beat the doorman with her Hippie Stick until he had Chicken Lips. He replied to her "Contort Yourself, We don't Play Guitars in L.A!" "Chill out, let's go Around and Around, Come Fly With Me!"

Visual lectures

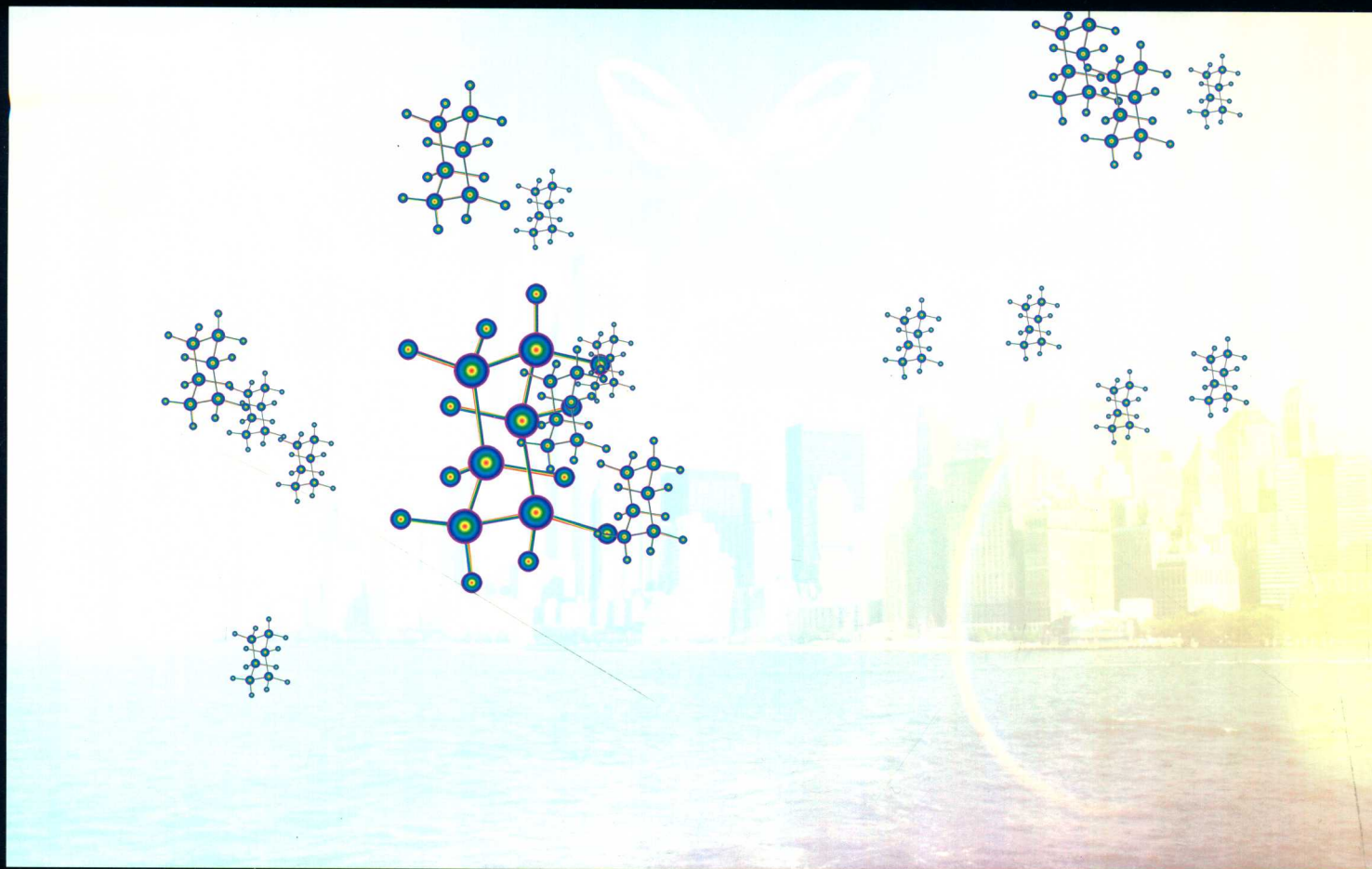
- Boso-zoku/Japanese bikers. Masayuki Yoshinaga

- Against the Dessin. Hiro Sugiyama

- Knick their eyes. Erica Akerlund







→ continue from previous page.